

VADELİ İŞLEMLER ÇERÇEVE SÖZLEŞMESİ
FORWARD TRANSACTIONS FRAMEWORK AGREEMENT

İşbu sözleşme ve ekleri, taraflar arasında akdedilmiş Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi ve <varsa> Genel Kredi Sözleşmesinin eki ve ayrılmaz parçası hükmünde olup, bu sözleşmede hüküm bulunmaması halinde anılan sözleşmelerde yer alan tüm hükümlerin geçerli ve bağlayıcı olacağını taraflar gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt ederler.	This agreement and its annexes constitute the annexes and integral parts of the Banking Services Agreement and <if any> the General Loan Agreement signed between the parties, and the parties irrevocably acknowledge, represent, and warrant that all provisions of the said agreements shall be valid and binding in the absence of provisions in this agreement.
Madde 1 (Article 1)- TARAFLAR (PARTIES): A- KUYEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe/Şişli/İSTANBUL (Bundan böyle "Banka" diye anılacaktır. / hereinafter referred to as the "Bank") B- (Bundan böyle "Müşteri" diye anılacaktır. / hereinafter referred to as the "Customer".)	
Madde 2- TANIMLAR: İşbu Sözleşmede; Asgari Teminat Tutarı (Oranı): Her bir işlem için tarafların mutabakatıyla belirlenen ve sözleşmenin sonuna kadar korunması gereken tutarı (oranı), İşlem: Belirli bir döviz/kıymetli maden tutarının, işlem tarihinde taraflarca kararlaştırılan diğer bir döviz/kıymetli maden tutarı karşılığında vade tarihinde satılması ya da alınmasına veya arbitrajına ilişkin her bir vadeli işlemi, Kıymetli Maden: Kıymetli Madenler Borsalarında işlem gören veya standartları ve nitelikleri Hazine Müsteşarlığı veya İstanbul Altın Borsası tarafından belirlenen ya da bu standartlara ve niteliklere uygunluğu bakımından, üretildikleri rafineriler itibarıyla kabul edilebilirlikleri İstanbul Altın Borsasınınca teyit edilen altın, gümüş ve platini; Vadeli İşlem ve Opsiyon Borsalarında işlem gören ve standart ve nitelikleri yetkili merciler tarafından belirlenen altın, gümüş ve platine dayalı işlemleri; ayrıca ileride mevzuatta yapılacak düzenlemeler sonucu alım-satımına konu edilebileceği belirtilecek ve Bankaca işlem yapılabileceği kabul edilen kıymetli maden cinslerini, Kredili İşlem: Vadeli İşlemlerin Müşteriye, Bankaca tahsis edilmiş kredi limitinden yapılmasını, Kur: İşleme konu döviz veya kıymetli madenin para cinsinden değeri, (spot kur) Net Pozisyon: Bir Müşterinin aynı vadeli ve aynı ürün tipinde (bloke/kredili) vadeli işlemlerinin aynı döviz cinsi alış ve satış tutarlarının netleştirilmesiyle bulunan pozisyonu, Pozisyon: Her bir işlemde Müşterinin, belirlenen vadede, işleme konu döviz/kıymetli madeni	Article 2- DEFINITIONS: In this Agreement; Minimum Collateral Amount (Rate): refers to the amount (rate) mutually agreed by the parties for each transaction and required to be maintained until the end of agreement; Transaction: refers to each forward transaction regarding the sale or purchase or arbitrage of a specific foreign currency/precious metal amount on the due date of maturity in return for another currency/precious metal amount mutually agreed by the parties on the transaction date; Precious Metal: refers to gold, silver and platinum, which are traded at the Precious Metals Exchanges or have standards and qualities established by the Treasury of Undersecretariat or Istanbul Gold Exchange or the acceptability of which is confirmed by Istanbul Gold Exchange in terms of their conformity to such standards and qualities by the refineries where they are produced; gold, silver, and platinum-based transactions, which are traded at the Derivatives Exchanges and which have the standards and qualifications established by the competent authorities; and the other precious metal types to be specified as subject to trading transactions as a result of the arrangements to be made in the legislation in future and accepted by the Bank as instruments that can be traded; Transaction on Credit: refers to execution of Forward Transactions using the credit limit allocated by the Bank for the Customer; Exchange Rate: refers to the monetary value (spot rate) of the traded foreign currency or precious metal Net Position: refers to the position found by offsetting the purchase and sale amounts in the same currency in relation to a Customer's forward transactions in the same product type (blocked/on credit) and with the same term of maturity;



belirlenen kurdan ve belirlenen miktarda alma/satma yükümlülüğü,

Pozisyon Kapama (Ters İşlem): Müşterinin, döviz/kıymetli maden kurlarındaki aleyhe gelişmeler nedeniyle teminat açığına düşmesi (yani “yeni asgari teminat tutarının” hesabında bulunmaması) veya Müşterinin vadesinde yükümlülüğünü yerine getirmemesi halinde oluşan açık pozisyonunun; Müşterinin talebi ile aynı vadeli ve mevcut pozisyonunun tam tersi bir işlemle tamamen kapatılması veya Bankaca resen yapılacak aynı vadeli ve mevcut pozisyonunun tam tersi bir işlemle kısmen ya da tamamen kapatılmasını,

Sözleşme: Bu Sözleşme ve eklerini,

İşlem Talimat Formu: Bu Sözleşme konusu her bir talebe ilişkin olarak taraflar arasındaki mutabakat ile işlemin ayrıntılarının yer aldığı, Müşterinin talep ve Bankanın kabul imzalarını içeren; işbu sözleşmenin tamamlayıcısı, eki ve ayrılmaz parçası niteliğindeki belgeyi,

Vadeli Kur: Döviz/kıymetli maden alım veya satım işleminin gerçekleştirilmek istendiği kuru, ifade eder.

Madde 3- SÖZLEŞMENİN KONUSU:

Banka ile Müşterinin, sözleşme konusu dövizin/kıymetli madenin taraflarca serbestçe belirlenecek kurdan (vadeli kurdan) alım veya satımının yapılması hususlarının ve bu işlemlerle ilgili tarafların karşılıklı taahhüt, yükümlülük, hak ve borçları ile genel şartlarının düzenlenmesidir.

Madde 4- DÖVİZ/KIYMETLİ MADEN ALIM SATIM İŞLEMLERİNİN GENEL İŞLEYİŞİ

a) Müşteri talep tarihinde, taraflarca önceden belirlenecek vadeli kur üzerinden döviz/kıymetli maden alım veya satım işlemi yapmak istediğinde, bu talebini işlem detaylarını içeren İşlem Talimat Formu ile yazılı olarak veya sözlü olarak (telefon, faks, ATM/XTM kullanılarak ya da Banka tarafından sunulan elektronik işlem platformları aracılığıyla elektronik ortamda ya da benzeri şekilde imza alınmaksızın) Bankaya iletir. Müşteri talebini, münhasıran içeriği Bankaca belirlenecek olan formata uygun İşlem Talimat Formlarıyla Bankaya ileteceğini kabul, beyan ve taahhüt eder.

Müşteri, İşlem Talimat Formlarını aşağıdaki yöntemlerden biriyle Bankaya iletebilir:

i) Şubeden yazılı olarak.

ii) Banka tarafından Müşteriye tahsis edilen ve Müşteri bilgisayarlarına kurulan elektronik işlem platformu (TradePlus) aracılığıyla elektronik ortamda.

Position: refers to the Customer's obligation in each transaction to buy/sell the foreign currencies/precious metals that are the subject of the transaction, over the specified currency rate and in the specified amount at the end of the specified term of maturity;

Position Closing (Reverse Transaction): refers to closing of the Customer's open position through a reverse transaction executed exactly opposite to the same forward and current position upon the Customer's demand; or closing of such open position in part or as a whole through a reverse transaction exactly opposite to the same forward and current position executed directly by the Bank, in the event that the Customer undergoes a collateral deficit due to negative developments in the foreign exchange/precious metal rates (i.e. the Customer's account lacks the “new minimum collateral amount”), or the Customer does not fulfil its obligation at the end of maturity;

Agreement: refers to this Agreement and its annexes;

Transaction Order Form: refers to the document supplementary to and constituting an annex and integral part of this agreement, which contains the details of the transaction mutually agreed by the parties in relation to each demand constituting the subject matter of this Agreement and bears the Customer's demand and the Bank's acceptance signatures;

Forward Rate: refers to the rate at which the foreign currency/precious metal purchase or sale transaction is intended to be executed.

Article 3- SUBJECT MATTER OF THE AGREEMENT:

This Agreement regulates the provisions related with the purchase or sale of the contractual foreign currency/precious metal by the Bank and the Customer over the rate to be freely determined by the parties (forward rate) and sets out the reciprocal commitments, liabilities, rights and obligations of the related parties regarding such transactions, and the general terms and conditions related thereof.

Article 4- GENERAL FUNCTIONING OF FOREIGN CURRENCY/PRECIOUS METAL TRADING TRANSACTIONS

a) When the Customer wants to carry out a foreign currency/precious metal purchase or sale transaction on the demand date over a forward rate to be predetermined by the parties, he/she notifies such demand to the Bank in writing via the Transaction Order Form containing the details of the transaction or verbally (using telephone, fax, ATM/XTM or electronically via the electronic trading platforms provided by the Bank or through similar means without receiving signatures). The Customer acknowledges, represents, and warrants to notify his/her request to the Bank using the Transaction Order Forms arranged in the form and substance exclusively to be determined by the Bank.

The Customer may forward Transaction Order Forms to the Bank using any of the following methods:



iii) Müşteriye tahsis edilen İnternet Şube, telefon ya da faks gibi iletişim araçları aracılığıyla elektronik ortamda.

Müşteri, elektronik ortamda yapacağı işlemlerin, Banka tarafından kendisine tahsis edilen kullanıcı adı, şifre/parola bilgileri ile bizzat kendisi tarafından gerçekleştirileceğini, ilgili işlem platformu ya da internet şube giriş bilgilerinin güvenliği sağlamakla yükümlü olduğunu, bu elektronik ortamlarda Müşteriye ait şifre/parola bilgileri girilerek yapılan işlemlerin Müşteri tarafından yapılmış olacağını kabul etmiştir.

Müşteri'nin telefon yoluyla referans forward kuru alması ve kuru sabitlemesi durumunda, bu kurlara ilişkin işlemler yazılı İşlem Talimat Formu ile gerçekleştirilecektir. Müşteri, telefon ile aldığı/sabitlediği referans kurlarından işlem yapmaktan vazgeçmesi halinde, Bankanın uğrayacağı her türlü zararı tazmin etmeyi kabul etmiştir.

Banka, Müşterinin işlem gerçekleştirebileceği başkaca elektronik ortamları/platformlar sunabilir. Bankanın hizmet sunacağı yeni elektronik işlem alanları da işbu Sözleşme hükümlerine tabi olarak kullanılacaktır.

b) Banka, Müşterinin talebini değerlendirerek, yazılı iletilen İşlem Talimat Formu üzerine kabul ve teyit şerhi yazıp imzalamak suretiyle (veya ayrı bir yazı şeklinde) Müşteriye kabul beyanı verir ya da elektronik iletişim araçlarıyla iletilen İşlem Talimat Formları için, aynı elektronik iletişim aracı ile kabul/teyit beyanı gönderir. Banka yetkililerinin İşlem Talimat Formu üzerine yazacağı ve imzalayacağı kabul ve teyit şerhi veya ayrıca düzenlenip imzalanacak kabul formunun Müşteriye verilmesi/gönderilmesiyle ya da Bankanın elektronik iletişim araçlarıyla İşlem Talimat Formu'nu kabul ettiğini bildirmesiyle Banka ile Müşteri arasında bu Sözleşme dâhilinde bir vadeli işlem sözleşmesi kurulmuş ve bu çerçevede, döviz/kıymetli maden alım satım işleminin gerçekleşeceği kur da belirlenmiş olur.

c) Taraflar arasındaki vadeli işlem sözleşmesinin kurulduğu tarih, İşlem Talimat Formunda yer alan işlemin Banka tarafından kabul edildiğinin Müşteriye bildirildiği tarihtir.

d) Karşılıklı talep ve kabul ile kurulan taraflar arasındaki vadeli işlem sözleşmesi, hükümlerini icra edinceye kadar yürürlükte kalır. Taraflar arasında kararlaştırılan tarihten önce Müşterinin, işlemten vazgeçtiğini bildirmesi ancak Bankanın bu yönde yazılı olarak vereceği açık muvafakat ile hüküm doğuracaktır. Bunun haricinde Müşterinin işlemten

i) from the Branch in writing.

ii) electronically through the electronic trading platform dedicated by the Bank to the Customer and installed onto Customer computers.

iii) electronically via the means of communication like Internet Branch, telephone or fax dedicated to Customers.

The Customer has acknowledged that the transactions to be carried out electronically shall be executed by himself/herself using the username, and password information assigned by the Bank to the Customer; that the Customer is liable to ensure security of the related trading platform or internet branch access information; and the transactions to be carried out through such electronic means by entering the Customer's password details shall be deemed as executed by the Customer. If the Customer receives a reference forward rate by telephone and fixes the exchange rate, the transactions for these exchange rates will be performed through a written Transaction Order Form. The Customer has acknowledged to indemnify any and all losses to be incurred by the Bank if the Customer gives up executing the transaction over the reference rates received/fixed by him/her via telephone.

The Bank may offer other electronic environments/platforms through which the Customer may carry out transactions. The new electronic transaction areas to be utilized by the Bank to provide its services shall be subject to the provisions of this Agreement.

b) The Bank evaluates the Customer's demand and either gives its acceptance declaration to the Customer by entering an acceptance and confirmation note onto and signing the Transaction Order Form sent in writing (or in the form of a separate letter) or sends an acceptance/confirmation declaration for the Transaction Order Forms forwarded electronically using the same electronic means. When the acceptance and confirmation note to be entered and signed by the Bank's officials on the Transaction Order Form or the acceptance form to be separately arranged and signed by the Bank's officials is duly given/sent to the Customer or when the Bank notifies that it has accepted the Transaction Order Form via electronic means, a forward transaction agreement is deemed to be drawn up between the Bank and the Customer within the scope of this Agreement and accordingly, the rate at which the foreign exchange/precious metal trading transaction will be executed will be determined accordingly.

c) The date of formation of the future transaction agreement between the parties is the date the Customer is notified of the acceptance by the Bank of the transaction specified in the Transaction Order Form.

d) The forward agreement drawn up between the parties upon mutual demand and acceptance shall remain in effect until fulfillment of its provisions. If the Customer notifies its withdrawal from the transaction before the date agreed between the parties, such withdrawal shall be effective only



cayması hiçbir şekilde mümkün değildir. Müşterinin bu madde hükmüne aykırı olarak, işlem den tek taraflı cayması durumunda Müşteri; cayması nedeniyle Bankanın uğrayacağı tüm zarar, ziyan ile masrafları, hiçbir ihtar veya ihbar keşidesine veya hüküm tahsiline lüzum olmaksızın Bankaya ödemeyi gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder. Müşterinin edimini vadesinde ve gereği gibi ifa etmemesi de işlem den caymadır. Böyle bir durumun vukuu halinde Banka, tüm zarar, ziyan ile masrafları Müşterinin Banka nezdindeki hak ve alacaklarından (hesaplarından) mahsup suretiyle tahsile yetkilidir. Müşteri bu maddede zikredilen hususlar ile sair bilcümle talep, itiraz ve haklarından peşinen dönülemez biçimde feragat etmiştir.

e) Bankanın çalışma prensipleri ve bu prensiplere uygunluk bakımından, Müşteri ile akdettiği vadeli işlem sözleşmesinden dilediği an dönme hakkı saklıdır. Ancak tarafların iyi niyet çerçevesinde sözleşme hükümlerine sonuna kadar bağlı kalmaları ve sözleşmeye sadakatleri esastır.

f) Banka ile Müşteri arasındaki para transferleri kural olarak Banka nezdindeki hesaplar aracılığıyla veya şayet taraflar arasında bu kuralın istisnası şeklinde bir yazılı mutabakat varsa, mutabakattaki yöntemle gerçekleşir.

g) Müşteri, işbu sözleşmeden ve sözleşmeye istinaden gerçekleştirilen işlemlerden doğan edimlerini, takasa konu olabilecek muaccel alacakları olsa dahi takas veya mahsup def'i ileri sürmeden yerine getirmeyi taahhüt eder. Ancak, Müşterinin herhangi bir nedenle edimini yerine getirmemesi halinde Bankanın alacağını, Müşterinin Banka nezdindeki herhangi bir alacağı ile takas etme veya bu hak ve alacağa mahsup etme hak ve yetkilerine sahip olduğunu Müşteri gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder. Müşteri, böyle bir durumda (takas veya mahsup yetkisinin kullanılması), Bankadan her ne sebep ve ad altında olursa olsun hiçbir talepte bulunmayacağını, her türlü itiraz, def'i ve sair haklarından peşinen feragat eylediğini gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

h) Müşteri ile Banka arasında teati edilen talep ve kabul formları faks veya e-mail yoluyla iletilebilir. Ayrıca Bankanın kabulü halinde telefonla da işlem yapılabilir. Bankanın faks veya e-mail yoluyla gönderilen talep formlarına dayanarak veya telefon aracılığıyla gerçekleştireceği işlemler nedeniyle her türlü sorumluluk Müşteriye aittir. Müşteri bu hususu peşinen kabul etmiştir. Müşteri, e-mail, telefon veya faks ile iletildiği talep ve talimatlarını Bankaya derhal yazılı olarak teyit etmeyi kabul ve taahhüt eder. Yazılı teyidin bulunmaması ve/veya herhangi bir

upon the Bank's clear consent to be given in writing in relation thereof. Otherwise, the Customer cannot withdraw from the transaction under any circumstances. The Customer irrevocably acknowledges, represents, and warrants that if the Customer unilaterally withdraws from the transaction contrary to the provision of this article, the Customer shall pay to the Bank all costs, losses and damages to be incurred by the Bank due to such withdrawal without any further notice or warning and without any need for a court judgement. The Customer's failure to fulfil its obligations when due and as required also constitutes withdrawal from transaction. In the event of such a situation, the Bank shall be entitled to collect all losses, damages and costs by way of setoff from the Customer's rights and receivables (accounts) from the Bank. The Customer has irrevocably waived in advance any and all of his/her rights to raise a claim or objection or defense or any other rights related to the issues mentioned herein.

e) Pursuant to the Bank's operating principles and for compliance with such principles, the Bank reserves its right to withdraw from the forward transaction agreement signed with the Customer at any time desired. However, it is essential that the parties, in good faith, fully comply with the contractual provisions and honor the agreement.

f) The money transfers between the Bank and the Customer are, in principle, effected via the accounts held at the Bank or using the mutually agreed method if there is a written agreement between the parties constituting an exception from this rule.

g) The Customer warrants to fulfil his/her obligations arising from this agreement and the transactions executed with reference to this agreement without raising any claim for setoff, deduction, or objection even if the Customer has immediately due and payable receivables which may be subject to set-off. However, the Customer irrevocably acknowledges and warrants that if the Customer does not fulfil its obligations for any reason, the Bank shall be entitled and to set off its receivables from any of the Customer's receivables from the Bank or to deduct them from such rights and receivables of the Customer. The Customer irrevocably acknowledges, represents, and warrants that in such cases (exercise of the right of setoff or deduction), the Customer shall not make any claims against the Bank for any reason or under any name, and that the Customer has waived in advance any and all rights to raise a claim, objection, or plea and any other similar rights.

h) The request and acceptance forms exchanged between the Customer and the Bank may be sent via fax or e-mail. In addition, transactions may also be executed via telephone if accepted by the Bank. Any and all responsibility that may arise from the transactions which will be executed by the Bank via telephone or based on the request forms sent via fax or e-mail solely rests with the Customer. The Customer has acknowledged this in advance. The Customer acknowledges



uyuşmazlık halinde Bankanın elindeki faks mesajının, sesli, bilgisayar veya sair bİlcümle kayıtlarının geçerli olacağı ve kesin delil kabul edileceğı hususunda taraflar mutabıktır. Müşterinin faksla ileteceğı mesajlarda Banka imza kontrolü yapmak zorunda değıldir, faks mesajının Müşterinin faks numarasından iletilmiş olması işleme başlanması için yeterlidir.

i) Müşterinin gerçekleştirdiğı işlemler Müşteriye, işlemin yapıldığı gün sonuna kadar işlem sonuç formlarıyla elektronik olarak ya da yazılı olarak bildirilir veya Banka bu bilgileri Müşterinin internet veya mobil Şube, ATM, işlem Platformları ve sair elektronik ortamlarda erişimini sağlayabilir. Müşteri, elektronik ortamda erişebileceğı bilgilerin ayrıca kendisine gönderilmeyeceğini kabul etmiştir. Müşteri ayrıca, Banka tarafından kendisine gönderilecek aylık hesap ekstrelerinin de eposta adresine elektronik olarak ya da bu Sözleşmedeki adresine yazılı olarak gönderilmesini kabul etmiştir. İlgili dönem içinde Müşteri tarafından herhangi bir işlem yapılmaması halinde Müşteriye hesap ekstresi gönderilmeyecektir. Ayrıca Müşterinin, Profesyonel Müşteri olması halinde de hesap ekstresi gönderilmeyecektir. Profesyonel Müşteriler kendilerine hesap ekstresi gönderilmesini istediklerinde, bu gönderimin usul ve zamanı Taraflarca ayrıca kararlaştırılacak ve bu konuda ayrı bir sözleşme imzalanacaktır.

j) Müşteri, işbu sözleşmeden ve sözleşmeye istinaden gerçekleştirilen işlemlerden doğan edimlerini, zamanında, eksiksiz ve gereğı gibi yerine getireceğini; aksi halde Bankanın, vadesinde ödenmeyen (geciken) borcu herhangi bir ihtar, ihbar veya başkaca bir işleme gerek olmaksızın vade günündeki (gün sonu oluşan) Banka kurlarını kullanarak dilediğı para cinsine çevirebileceğini/endeksleyebileceğini; ayrıca geciken borca, Taraflar arasında İşlem Talimat Formunda mutabık kalınan gecikme cezası oranları esas alınarak yapılacak kıstelyevm hesaplamayla bulunacak tutarı, gecikmenin başladığı gün ile borcun fiilen ödendiğı gün arasındaki süre için gecikme cezası olarak ilave edebileceğini gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder. Taraflar arasında oran konusunda açık bir mutabakat yoksa hesaplamanın yapıldığı tarihte Bankanın kredilere (tüketici kredileri dâhil) uyguladığı en yüksek cari kâr payı (kârlılık) oranlarını %30 fazlası esas alınır.

and warrants to immediately confirm to the Bank in writing the requests and instructions sent via e-mail, telephone or fax. The Parties mutually agree that in case of absence of a written confirmation and/or any dispute, fax messages, computer or any other related records kept by the Bank shall be valid and constitute conclusive evidence. The Bank is not obliged to check the signatures on the messages to be sent by the Customer via fax; transmission of the fax message from the Customer's fax number is adequate for proceeding with the transaction.

i) The transactions executed by the Customer are notified to the Customer electronically or in writing via transaction result forms until the end of the day of the transaction or the Bank may make such information accessible via the Customer's internet or mobile Branch, ATM, trading Platforms and other similar electronic environments. The Customer has acknowledged that the information made electronically accessible shall not be separately sent to the Customer. The Customer has also acknowledged that the monthly account statements to be sent by the Bank to the Customer shall be sent electronically to his/her e-mail address or in writing to the Customer's address specified herein. If the Customer does not execute any transaction within the related period, no account statement shall be sent to the Customer. In addition, if the Customer is a Professional Customer, no account statement shall be sent. If Professional Customers are willing to receive account statements to be sent to them, the procedure and timing of such forwarding shall be separately decided by and a separate agreement shall be signed between the Parties in relation thereof.

j) The Customer irrevocably acknowledges, represents, and warrants that the Customer shall fulfil his/her obligations arising from the transactions executed with reference to the agreement timely, completely and as required; otherwise, the Bank may convert/index any (delayed) debt not paid when due to any currency desired using the Bank's exchange rates effective on the due date of maturity (occurring by the end of the day) without any need for a further notice, warning or any other process; in addition, the Bank may add to the overdue debt, the amount to be calculated as per the principle of per diem calculation based on the delay penalty rates mutually agreed between the Parties on the Transaction Order Form, as a delay penalty applicable for the period from the start day of delay until the date of actual payment of the debt. If there is no clear agreement reached between the Parties on such rate, the related rate shall be taken as the maximum current profit rate (rate of return) applied by the Bank for loans (including consumer loans) on the date of such calculation plus 30 percent.

k) This Agreement constitutes a framework agreement for forward transactions concluded between the parties; and each forward transaction shall be executed upon the acceptance/confirmation by the Bank of the Transaction



k) İşbu Sözleşme taraflar arasındaki vadeli işlemlere dair çerçeve sözleşme niteliğinde olup, her bir vadeli işlem Müşteri'nin göndereceği İşlem Talimat Formu'nun, Banka tarafından kabul/teyit edilmesi suretiyle gerçekleşecektir. Ancak Banka, Müşteri'nin İşlem Talimat Formları ile göndereceği talimatları kabul etmek zorunda olmayıp, Müşterinin her bir işlem talimatı Banka tarafından ayrı ayrı değerlendirilecek ve uygun bulunmayan işlem talepleri Banka tarafından reddedilebilecektir.

Madde 5- İŞLEM YAPILACAK PARA BİRİMLERİ İLE KIYMETLİ MADEN TÜRLERİ:

Yapılacak işlemlerle ilgili olarak kullanılacak para birimleri; Türk Lirası (TL), Amerikan Doları (USD.), Avrupa Para Birimi (EURO), İngiliz Sterlini (GBP), İsviçre Frangı (CHF), Japon Yeni (JPY), Suudi Arabistan Riyali (SAR), İsveç Kronu (SEK), Rus Rublesi (RUB), Çin Yuanı (CNY), Avustralya Doları (AUD), Danimarka Kronu (DKK), Kanada Doları (CAD), Birleşik Arap Emirlikleri Dirhemi (AED), Norveç Kronu (NOK)'dur. Yapılacak işlemlerle ilgili olarak kullanılacak kıymetli maden türleri ise Altın (ALT veya Au), Gümüş (GMS veya Ag) ve Platin (PLT veya Pt)'dir. Diğer para birimleriyle veya kıymetli maden türleriyle işlem yapılması münhasıran Bankanın yazılı muvafakatine bağlıdır.

Madde 6- VERGİ, MASRAFLAR ve KOMİSYONLAR:

Müşteri, işbu sözleşmeden ve sözleşme gereği yapılacak işlemlerden doğacak tüm harç, resim, operasyonel olan veya olmayan masraf, komisyon, stopaj ve vergileri ödemeyi kabul eder. Banka, işlemlerden doğan stopaj, harç, komisyon, masraf, vergi ve her ne ad altında olursa olsun tüm giderleri Müşteri hesabına borç kaydetme ve bu tutarları Müşterinin Banka nezdindeki herhangi bir hesabından mahsup/virman yoluyla tahsil etme hakkına sahiptir. Müşteri tüm bu hususları gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt ile konuya ilişkin haklarında feragat eder.

Madde 7- SÖZLEŞME SÜRESİ:

a) İşbu sözleşme, çerçeve sözleşme niteliğinde olup BİR YIL süre ile yürürlüktedir. Sürenin bitiminden bir ay önce taraflardan herhangi biri tarafından yazılı olarak fesih ihbarında bulunulmadığı takdirde, sözleşme kendiliğinden aynı süre ve şartlarla yenilenir.

b) Banka sözleşmeye aykırılık halinde herhangi bir süre vermeden derhal ve tek taraflı olarak; buna mukabil Müşteri aynı sebeple en az BEŞ İŞGÜNÜ önceden yazılı olarak ihbar kaydıyla sözleşmeyi sona erdirebilir. Bu durumda sözleşme, işbu sözleşmeye istinaden Banka ile Müşteri arasında kurulmuş

Order Form to be sent by the Customer. However, the Bank is not obliged to accept the orders to be sent by the Customer using Transaction Order Forms; and each transaction order of the Customer shall be separately evaluated by the Bank and the transaction requests not found applicable may be rejected by the Bank.

Article 5- CURRENCIES AND PRECIOUS METAL TYPES TO BE USED IN TRANSACTIONS:

The currencies to be used in relation with the transactions to be executed include Turkish Lira (TL), American Dollar (USD), European Currency Unit (EURO), British Pound (GBP), Swiss Franc (CHF), Japanese Yen (JPY), Saudi Arabian Riyal (SAR), Swedish Krona (SEK), Russian Ruble (RUB), Chinese Yuan (CNY), Australian Dollar (AUD), Danish Krone (DKK), Canadian Dollar (CAD), United Arab Emirates Dirham (AED), and Norwegian Krone (NOK). The precious metal types to be used in relation with the transactions to be executed include Gold (ALT or Au), Silver (GMS or Ag) and Platinum (PLT or Pt). Execution of transactions with other currencies or precious metal types is exclusively subject to the written consent of the Bank.

Article 6- TAXES, CHARGES and COMMISSIONS:

The Customer agrees to pay all charges, duties, operational and non-operational costs, commissions, withholdings and taxes that will arise from this agreement and the transactions to be executed pursuant to the agreement. The Bank is entitled to debit the Customer's account for any and all expenses incurred by transactions such as withholding tax, charges, commissions, costs, taxes and other expenses under any name or title whatsoever, and to collect such amounts by way of offsetting/transfer from any of the Customer's accounts with the Bank. The Customer irrevocably acknowledges, represents and warrants all these issues and waives all his/her rights related thereof.

Article 7- DURATION OF AGREEMENT:

a) This agreement is a framework agreement and shall be in effect for ONE YEAR. Unless a written notice of termination is sent by either of the parties to the other party one month before the expiry of the term, the agreement shall be automatically renewed for the same duration and under the same terms and conditions.

b) In case of breach of the agreement, the Bank may unilaterally terminate the agreement with immediate effect without giving any notice, whereas the Customer may terminate the agreement for the same reason on the condition of giving at least FIVE BUSINESS DAYS' prior written notice. In this case, the agreement shall remain in force until the end date of the transaction conducted between the Bank and the Customer pursuant to this agreement and at the end of such a transaction, it shall automatically terminate without any further action.

c) In the event of the Customer's death, loss of his/her legal capacity, or insolvency, or postponement of bankruptcy or



işlemin bitim tarihine kadar yürürlüğünü devam ettirir ve bu işlemin bitiminde ise başkaca bir işleme gerek kalmaksızın kendiliğinden sona erer.

c) Müşterinin ölmesi, ehliyetini kaybetmesi, borçlarını ödeyemez hale gelmesi, iflas ertelemesi veya konkordato mehli talep etmesi, hesaplarına haciz veya tedbir konması, iflası vb. durumlarda Banka yapılan işlemleri durdurma ve sözleşmeyi tek taraflı olarak sona erdirmeye hakkına her zaman sahiptir.

Madde 8- TEMİNATLAR, REHİN SÖZLEŞMESİ ve BANKANIN YETKİLERİ:

a) Müşteri İşlem Talimat Formunda belirtilen Asgari Teminat Tutarını, Bankanın belirleyeceği hesabına yatırarak ve kurlarda meydana gelebilecek değişiklikler neticesinde işlemi devam ettirebilmek için bu tutarı sürekli güncelleyerek, Net Pozisyonuna uygun olarak gerekli miktarın altına düşürmeyecek; bu tutar, vade sonuna (her bir işlemle ilgili hesabın kapatılmasına) kadar Banka tarafından bloke edilecektir. Sistemin belirli saatlerde yaptığı otomatik kontrollerde ya da Bankanın manuel yaptığı kontrollerde Asgari Teminat Tutarı (Oranı) %2'nin altında ise herhangi bir uyarıya, bildirim veya sair başkaca bir işleme lüzum olmaksızın pozisyon kendiliğinden (sistem tarafından) ters pozisyon ile kapanır. Müşteri bu hususları gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder.

b) Müşteri Asgari Teminat Başlangıç Tutarı (veya eksilen/yeni güncel tutarı) hesabına yatırmadığı takdirde, kural olarak talebi kabul görmeyecek olup; şayet Banka her ne sebeple olursa olsun talebi kabul edip, sözleşme için bir takım girişimler başlatmışsa bile, hiçbir ihtar veya ihbar yükümlülüğü ile bağlı olmaksızın, vadeli işlem sözleşmesinden cayma/dönme ve uğradığı her türlü müspet veya menfi zararını Müşteriden talep etme hakkını saklı tutar.

c) Müşteri, kur dalgalanmaları sonucu oluşabilecek zararları nedeniyle asgari teminat tutarının azalması durumunda, kur değişimlerini bizzat ve kendi imkânlarıyla ulaşacağı yerlerden (Reuters vb.) döviz/kıymetli maden alış-satış kur bilgilerinden takip ederek ya da bizzat Bankadan ulaşarak yeni asgari teminat tutarını işbu ana maddede belirtilen şekilde Net Pozisyonuna uygun olarak güncelleyerek hesap bakiyesini asgari teminat tutarının altına düşürmemeyi, düşerse tamamlamayı ve sözleşmenin devamı müddetince de asgari teminat tutarını korumayı; icabında zararlarının telafisi amacıyla pozisyon kapama (ters işlem) için İşlem Talimat Formu imzalayıp Bankaya vermeyi gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder. Aksi halde Müşteri, hiçbir ihtar

request for a period for composition with creditors, or attachment or interim injunction established on his/her accounts, or his/her bankruptcy, the Bank reserves the right at all times to suspend transactions and unilaterally terminate the agreement.

Article 8- COLLATERALS, PLEDGE AGREEMENT AND AUTHORIZATIONS OF THE BANK:

a) The Customer shall deposit the Minimum Collateral Amount specified on the Transaction Order Form to the account designated by the Bank and keeps this amount above the required amount in accordance with his/her Net Position by constantly updating it in order to maintain the transaction due to the fluctuations that may occur in the exchange rates; this amount shall be blocked by the Bank until the end of maturity (settlement of the account associated with each transaction). If the Minimum Collateral Amount (Rate) is found to have fallen below 2 percent during the automatic controls carried out by the system at specific hours or the manual controls carried out by the Bank, the position shall be automatically closed (by the system) with a reverse position without any need for a further warning, notice or other procedure. The Customer irrevocably acknowledges and warrants to these terms.

b) As a principle, the request shall not be accepted unless the Customer deposits the Minimum Collateral Initial Amount (or the reduced/updated current amount) into his/her account; even if the Bank accepts the request for any reason and initiates various attempts, the Bank reserves the right to waive/withdraw from the forward transaction agreement and to claim all kinds of positive and negative damages from the Customer without any further notice or warning.

c) The Customer irrevocably acknowledges and warrants that if his/her minimum collateral amount decreases due to the losses that may arise from currency fluctuations, the Customer shall keep his/her account balance above the minimum collateral amount by constantly monitoring the changes in currency rates in person and from the places that the Customer will have access using his/her own means (Reuters, etc.) considering the foreign exchange/precious metal buying-selling rate information or by directly contacting with the Bank and thus, updating the new minimum collateral amount in accordance with his/her Net Position as specified in this main article; and the Customer shall supplement such collateral amount in case of a decrease and keep the minimum collateral amount available during the term of the agreement; and if required, the Customer shall sign a Transaction Order Form for position closing (reverse transaction) for covering his/her loss and submit it to the bank. Otherwise, the Customer irrevocably acknowledges and warrants that the Bank shall be entitled to unilaterally close the position immediately and directly, in part or as a whole, by executing a reverse transaction without any further warning or notice or any other procedure. The Bank is entitled to convert



veya ihbar keşidesine veya sair başkaca bir işleme lüzum olmaksızın Bankanın, derhal ve resen ters işleme pozisyonunu kısmen ya da tamamen kapatmaya tek taraflı olarak yetkili bulunduğunu gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder. Banka pozisyon kapamalarında, teminat/bloke tutarını dilediği para cinsine çevirme hakkına sahip olup; arbitraj nedeniyle oluşabilecek farklar Müşteriye aittir.

d) Müşterinin, Banka nezdinde her ne sebeple olursa olsun bulunan/bulunacak (özellikle bloke edilmiş bedeller ile) özel cari/katılma hesapları, bu hesaplara gelmiş ve gelecek havaleler, tahsile verilmiş olsalar dahi poliçe, bono, çek, emtiayı temsil eden senetler dâhil bircümle kıymetli evraklar, bu kıymetli evrakların tahsillerinde bedelleri, tahviller, hisse senetleri ve bunların kâr payları ve kuponları, altın ve sair kıymetli maden ile her türlü eşya (mal) üzerinde Bankanın rehin, hapis, virman, mahsup ve takas hakkı olduğunu Müşteri gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder. Keza tüm bunlar üzerine Banka lehine, işbu sözleşmeden ve diğer tüm sebeplerden doğmuş ve doğacak Banka alacaklarının temini için rehin tesis edilmiş olup; işbu sözleşme aynı zamanda bu maddede yazılı tüm hususlarla ilgili olarak, taraflar arasında akdedilmiş bir rehin sözleşmesi hükmündedir. Rehin Bankaca fekki yazılı olarak Müşteriye bildirilinceye kadar geçerlidir. Bankanın uhdesindeki bu değerlerden bir kısmını zaman zaman serbest bırakması, (hesaplara paralar yatırılıp, çekilmesi, hesaplardan Müşteri talimatıyla havaleler yapılması, vs.) hiçbir şekil ve surette bu haklarından vazgeçme anlamında olmayıp, Bankanın rehin, hapis, virman, mahsup ve takas haklarına hâle getirmez; Banka dilediği takdirde bu haklarını istediği her zaman kullanmaya yetkilidir.

e) Banka, vadesi gelmiş olsun veya olmasın alacaklarından herhangi birini veya hepsini bildirimde bulunmaksızın, Müşterinin Bankadan olan her türlü alacağı, cari ve katılma hesapları veya Müşteri hesabına tahsil ettiği ve edeceği çek bedelleri ile takas ve mahsup etmeye yetkilidir.

f) Bankanın sözleşmeden dönme/sona erdirmeye hakkı saklı kalmak kaydıyla, işbu ana maddede kendisine tanınmış olan yetkileri kullanıp kullanmaması tamamen kendi ihtiyarındadır. Bu hakları zamanında veya hiç kullanmaması, feragat anlamında yorumlanamaz.

g) Kredili işlemlerde asgari teminat tutarı aranmaz; ancak her ne sebep ve surette olursa olsun limitin aşılması durumunda müşteri derhal ek teminat vermeyi, limit aşımına uygun olacak şekilde asgari teminat tutarını rehinli hesaplarına yatırmayı kabul eder; ayrıca zarar miktarının kabul edilmez bir

the collateral/blocked amount to any currency desired in case of position closing; and the differences that may arise due to arbitrage are on the Customer's account.

d) The Customer irrevocably acknowledges, represents, and warrants that the Bank has the right of lien, pledge, transfer, retention, deduction and setoff over any and all types of receivables held/to be held at the Bank (including, particularly, the blocked amounts), including special current/participation accounts, remittances made or to be made to such accounts, any and all negotiable instruments including policies, bonds, cheques, and notes representing commodities, even if they are placed in collection, the amounts of such negotiable instruments when they are collected, bills, share certificates and the related profit shares and coupons, gold and any other precious metals and any kind of commodities (goods). Similarly, all these items are pledged in favor of the Bank as a security for the Bank's receivables that have arisen and will arise from this agreement and all other reasons; and this agreement also constitutes a pledge agreement concluded between the parties in relation to all issues specified herein. Such pledge is valid until its release by the Bank by sending a written notice to the Customer. The Bank may, from time to time, release some of these assets held by it (depositing to and withdrawing cash from the accounts, money transfers made from the accounts upon the Customer's order, etc.); and this shall neither be deemed as waiver of such rights under any circumstances; nor prejudice the Bank's rights of lien, pledge, transfer, retention, deduction and setoff; and the Bank is entitled to exercise such rights at any time desired.

e) The Bank is entitled to settle or set off any or all of its receivables, whether due or not, by using any and all cheque amounts collected and to be collected by the Customer from the Bank, current and participation accounts or the Customer's account.

f) Without prejudice to the Bank's right to withdraw from/terminate the agreement, it is at the Bank's discretion to exercise or not to exercise the powers granted to it by this main article. The Bank's failure to exercise these rights on time or at all shall not be interpreted as a waiver.

g) Minimum collateral amount is not required for transactions on credit; however, the Customer acknowledges to immediately provide additional collateral if the limit is exceeded for any reason and under any circumstances whatsoever, and to deposit the minimum collateral amount to his/her pledged accounts in accordance with such exceedance of limit; in addition, if the loss amount reaches an unacceptable level (amount), the Bank may request for immediate collateralization of transactions (provision of cash blockage) by sending a notice; the Customer irrevocably acknowledges, represents and warrants that the Customer shall secure his/her transactions upon such notice by providing the collaterals at the quality and amount to be requested/designated by the Bank; otherwise, the Bank may



seviyeye (tutara) ulaşması halinde Banka, yapacağı bildirimle işlemlerin derhal teminatlandırılmasını (nakit bloke verilmesini) talep edebilir, Müşteri bu bildirim üzerine işlemlerini Bankanın isteyeceği/belirleyeceği nitelik ve tutardaki teminatlarla teminat altına alacağını, istenen teminatları vereceğini; aksi halde Bankanın pozisyon kapama ve/veya işbu sözleşmede kendisine tanınmış sair hak ve yetkileri kullanabileceğini gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

Madde 9- FAKS VE SAİR İLETİŞİM ARAÇLARI:

Müşteri işbu Sözleşme uyarınca yapılacak bildirimlerinde sözleşmenin sonunda yazılı faks numaralarını ve eposta adreslerini kullanacağını kabul ve beyan eder. Bu faks numarası ve eposta adreslerinin muhafazası Müşteriye ait olup, izinsiz kullanımı ve istismarı sonucu doğacak sorumluluk da Müşteriye aittir. Anılan numaralardaki değişiklik yazılı olarak ihbar edilmedikçe anılan faks numaralarına veya eposta adreslerine gönderilen bildirim ve ihbarlar geçerli kabul edilecektir.

Müşteri, işbu Sözleşme ile belirlenenler dışında bir yöntemle işlem talimat formu göndermeyeceğini; faks ya da eposta yoluyla gönderdiği işlem talimat formu asıllarını derhal Bankaya ibraz edeceğini; Müşterinin Bankaya bildirdiği eposta adresleri ve faks numaraları üzerinden gönderdiği işlem talimat formlarının her nasılsa asılları gelmeden Banka tarafından işleme alınarak, bu talimatlara uygun işlemlerin yapılması halinde Müşteri, bu talimatlar ve işlemlerin de kendisi tarafından onaylanmış sayılacağını, bu işlemlerin de işbu Sözleşme hükümleri uyarınca gerçekleştirileceğini ve bahse konu eposta adresi ve faks numaralarından gönderdiği talimatların kendisi açısından geçerli ve bağlayıcı sayılacağını, bunlara karşı herhangi bir itirazda bulunmayacağını kabul ve taahhüt etmiştir.

Müşteri, Bankanın faks veya sair iletişim araçlarıyla aldığı talimatları, yazı aslı gibi kabul ederek ve teyit aramaksızın yerine getirmeye yetkili olduğunu gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder.

Müşteri Bankaya faks ile göndereceği talimat/form aslını ayrıca Bankaya derhal ileteceğini; aksi halde her türlü sorumluluğun kendisine ait olacağını gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

Madde 10- SAİR HÜKÜMLER:

a) İşbu sözleşmenin ekinde yer alan ve her bir işlem bazında akdin inikadı için, karşılıklı teatisi ya da Banka tarafından elektronik ortamda kabul/teyidi zorunlu olan EK/İşlem Talimat Formu (Teyit Şerhi veya yazısı); sözleşmenin eki ve ayrılmaz parçalarıdır. Bu nedenle, çerçeve sözleşme

execute position closing and/or exercise its powers and rights granted to it under this agreement.

Article 9- FAX AND SIMILAR MEANS OF COMMUNICATION:

The Customer agrees and declares that the Customer shall use the fax numbers and e-mail addresses specified at the end of the agreement in any notices to be sent pursuant to this Agreement. These fax numbers and email addresses shall be kept by the Customer, and the Customer shall be liable for any unauthorized use or abuse. Unless any change in such numbers is duly notified in writing, the notices and warnings to be sent to such fax numbers or e-mail addresses shall be deemed valid.

The Customer has acknowledged and warranted that the Customer will not send a transaction order form through any method other than those specified herein; that the Customer shall immediately present to the Bank the originals of the transaction order forms sent via fax or e-mail; and that if the transaction order forms sent by the Customer to the Bank via e-mail addresses and fax numbers the Customer has notified to the Bank are somehow processed by the Bank before receipt of their originals and transactions are executed in accordance with such orders, such orders and transactions shall be deemed approved by the Customer; and that such transactions shall be executed pursuant to the provisions of this Agreement and the orders sent via such e-mail addresses and fax numbers shall be valid and binding upon the Customer; and that the Customer shall not raise any objections to these.

The Customer irrevocably accepts and undertakes that the Bank is authorized to fulfill the orders received via fax or other communication tools by accepting the letter as the original and without looking for any confirmation.

The Customer irrevocably acknowledges, represents, and warrants that the Customer shall separately send to the Bank immediately the original of the order/form to be sent via fax; otherwise, all the related responsibility shall rest with the Customer.

Article 10- MISCELLANEOUS PROVISIONS:

a) The ANNEX/Transaction Order Form (Confirmation Note or letter) enclosed to this agreement and required to be mutually agreed or electronically accepted/confirmed by the Bank constitute an annex to and integral parts of the agreement. Therefore, the Parties accept, declare and undertake that it shall not be possible to interpret this Agreement, which has been drawn up as a framework agreement, independently from the SUPPLEMENTARY forms/texts or to have it take effect, with the exception of the transactions that have been executed on the phone and that have to be written and delivered to the Bank by the Customer.

b) The Customer irrevocably acknowledges and warrants that the Customer cannot withdraw from the requests/orders given



niteliğinde akdedilen işbu sözleşmenin, telefonla akdedilmiş ve Müşteri tarafından yazılı hale getirilerek Bankaya teslim edilmesi gereken işlemler hariç EK form/yazılardan bağımsız olarak yorumlanmasının veya hüküm ifade etmesinin mümkün olamayacağını taraflar kabul, beyan ve taahhüt ederler.

b) Müşteri, hiçbir biçimde işbu sözleşmeye istinaden verdiği talep/talimatlarından dönmeyeceğini ve bu işlemlerden doğan yükümlülüklerini reddetmeyeceğini; buna mukabil Bankanın işlem bazında Müşterinin taleplerini kabul etmeme hakkına her zaman sahip bulunduğunu gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder.

c) Müşteri, bu sözleşmenin hükümlerinin icrası esnasında, yanlış anlamadan, eksik bilgilendirmeden, iletişim hatalarından doğan zararlardan Bankanın sorumlu tutulamayacağını ve bu tür bir zarar meydana gelmesi durumunda Bankadan bu zararla ilgili hiç bir hak ve alacak talebinde bulunmayacağını gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder.

d) Taraflar arasında ortaya çıkabilecek ihtilaflarda, Bankanın telefon kayıtları dâhil, her türlü bilgisayar, defter, e-mail çıktıları, faks mesajları, kayıt ve belgelerinin, Hukuk Muhakemeleri Kanunu'nun 193. maddesi anlamında kesin delil hükmünde olduğu ve her türlü uyuşmazlığın mezkûr kayıtlara göre çözümleneceği hususunda taraflar mutabıktırlar.

e) Müşteri işbu sözleşmeden kaynaklanan ve ayrıca teminat/rehin konusu hak ve alacaklarını, Bankanın yazılı muvafakatini almaksızın temlik edemez.

f) Taraflar, tebligat ve yetkili mahkemeye ilişkin hükümler başta olmak üzere, işbu sözleşmede hüküm bulunmayan hallerde, aralarında akdedilmiş bankacılık hizmetleri sözleşmesi ile kredi sözleşmelerinin ve bankacılık teamüllerinin geçerli ve bağlayıcı olacağını gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt ederler.

Madde 11- SÖZLEŞME DEĞİŞİKLİKLERİ:

İşbu sözleşme ve eklerinde yapılacak değişiklikler, tarafların akdedecekleri "tadil sözleşmesi" ile yapılır. Taraflar işbu sözleşmeyi akdettikten sonra, Banka değişikliğin amacına uygun olarak kayıtlarını düzenler. Bu nedenle Banka kayıtlarında eski işlemin kapatılıp, yeni mutabakata uygun olarak yeni işlem kaydı girişi şeklinde düzenlemeler veya buna benzer farklı düzenlemeler yapılabilir. Bu yeni düzenlemeler/kayıtlar tadil işlemini göstermekte ve bu amaçla yapılmış olduğundan, Müşteri bu şekilde yapılan işlemler nedeniyle eski borcun kapatıldığı, sona erdiği vb. iddia ve taleplerde bulunmayacağını; konuya ilişkin bilcümle iddia, talep, def'i ve sair

by the Customer under this agreement under any circumstances and the Customer shall not reject its obligations arising from such transactions, and that the Bank shall always have the right to reject the Customer's requests on a transaction basis.

c)The Customer irrevocably acknowledges and warrants that the Bank may not be held responsible for any losses arising from any misunderstanding, provision of incomplete information, and errors of communication during fulfillment of the provisions of this agreement, and in case of occurrence of such losses, the Customer will not claim for any right or receivables against the Bank in relation to such losses.

d)The Parties mutually agree that in case of disputes that may arise between the Parties, the Bank's computer records, books, e-mail printouts, fax messages, records and documents including telephone records shall constitute conclusive evidence within the meaning of article 193 of the Code of Civil Procedure and any and all disputes shall be settled according to the said records.

e) The Customer may not assign his/her rights and receivables arising from this agreement and constituting the subject matter of collaterals/pledges without the Bank's written consent.

f) The Parties irrevocably acknowledge, represent, and warrant that the banking services agreement and loan agreements signed between the parties and the banking practices shall be valid and binding for any issues where there is no provision in this agreement, including, particularly, the provisions regarding notification and provisions related to the competent court.

Article 11- AMENDMENTS TO THE AGREEMENT:

The amendments to be made in this agreement and its annexes shall be made by an "amendment agreement" to be signed between the parties. The Bank shall arrange its records for purposes of the amendment upon signing of this agreement between the parties. Therefore, the former transaction may be closed in the Bank records and new transaction records may be entered in accordance with the new agreement or similar arrangements may be made. Since such new arrangements/records will indicate the amendment transaction and be made for this purpose, the Customer irrevocably acknowledges, represents and warrants that the Customer shall not make any claims or demands regarding the that the closing, termination, etc. of the former debt due to these transactions and that the Customer has irrevocably waived in advance any and all of his/her rights to make a claim, demand or plea or any other rights relateds thereof.



haklarından peşinen ve gayrikabili rücu feragat ettiğini dönülemez biçimde kabul, beyan ve taahhüt eder.	
--	--

Tarih: _____

BANKA / BANK	MÜŞTERİ / CUSTOMER
KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.	Sözleşmenin bir suretini aldım ¹ / I received a copy of the agreement ¹ Adı/Unvanı / Name/Surname: İmza / Signature:
Büyükdere Cad. No:129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul	Adres / Address: Telefon / Phone: Fax: E-Posta / E-mail: Cep Tel / Mobile:

¹ Müşteri'ye sözleşmenin bir sureti verilir ve Banka'da kalacak suret üzerine Müşteri tarafından "Sözleşmenin bir suretini aldım" yazılır ve imzalanır. / The Customer is given a copy of the agreement and "I have received a copy of the Agreement" is written and signed by the Customer on the copy that will remain in the Bank.



EK: Vadeli İşlemler (Forward) İşlem Talimat Formu / APPENDIX: Forward Transactions Order Form

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.

Bankanızla aramızda akdedilmiş bulunan _____ tarihli "Vadeli İşlemler (Forward) Sözleşmesi"ne istinaden ve anılan sözleşme hükümleri ile aşağıdaki bilgiler tahtında,

_____ almayı/satmayı ve karşılığında

_____ ödemeyi/almayı teklif ediyoruz.

Pursuant to the "Forward Transactions Agreement" executed between your Bank and us on _____ and _____ the provisions of _____ the said agreement, we hereby propose to purchase/sell _____ and pay/receive _____ in return for the following information.

Müşteri Numarası / Customer ID) :

İşlem Sıra No / Transaction Sequence No. (Forward ID) :

İşlem Tarihi Transaction Date :

Vade Tarihi / Due Date :

Vadeli kur / Forward rate:

İşlemlerin Gerçekleştirileceği Hesap Numaralarım* / My Account Numbers to Perform the Transactions

TL / TRY : _____

USD : _____

EUR : _____

JPY : _____

Altın/Gümüş/Platin Depo / Gold/Silver/Platinum Storage): _____

Bloke/rehinli hesap bilgilerim / My blocked/pledged account details):

Asgari teminat (bloke) başlangıç oranı ve tutarı: / Minimum collateral (blockage) startup rate and amount

Talimat Kanalı / Order Channel:

İşlem Türü / Transaction Type :

İşbu talimatımızı yukarıda belirtilen kanal ile iletilmiştir./

This order has been sent through the above channel.

İşlemin yapılmasını talep ve taahhüt ederiz./ We kindly request and undertake that the transaction be performed.

28.02.2023

Saygılarımızla / Yours sincerely,

İŞLEM SONUÇ FORMU / TRANSACTION RESULT FORM

BANKA / BANK	MÜŞTERİ / CUSTOMER
(kaşe+imza) (stamp+signature)	Yukarıda belirtilen kayıt ve şartlar dâhilinde bir vadeli işlemi yapmayı kabul ve teyit ederiz. / We agree and confirm to complete a futures transaction on the terms and conditions noted above.

Forward ürünüyle ilgili talep, şikâyet, öneri vb. bildirimlerinizi musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr adresine iletebilirsiniz.
/ You can send your requests, complaints, suggestions, and similar notifications regarding the forward product to musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr.

* Hangi döviz/kıymetli maden türlerinden işlemler yapılacaksa, onların numaraları yazılacaktır. / * The numbers of transactions involving foreign currency/precious metals will be written.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Street No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Activity: Any Activity Allowed Under Banking Law 5411.

MSTS.0518.01



EK: Vadeli İşlemler İşlem Talimat Formu / APPENDIX: Forward Transactions Order Form**KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.**

Bankanızla aramızda akdedilmiş bulunan _____ tarihli "Vadeli İşlemler Sözleşmesi"ne istinaden ve anılan sözleşme hükümleri ile aşağıdaki bilgiler tahtında, / Pursuant to the "Forward Transactions Agreement" executed between your Bank and us on _____ and the provisions of the said agreement,

İşlem Sıra No/Transaction Sequence No. (Forward ID)	İşlemin Gerçekleşeceği Vade Tarihi / Due Date of Transaction	Kur(vadeli kur) Rate (Forward Rate)	Müşterinin Ödeyeceği Para / Kıymetli Maden Tutarları Amount of Currency / Precious Metals Payable by Customer	Müşterinin Ödeyeceği Para / Kıymetli Maden Cinsi / Type of Currency / Precious Metals Payable by Customer	Bankanın Ödeyeceği Para / Kıymetli Maden Tutarları Amount of Currency / Precious Metals Payable by the Bank	Bankanın Ödeyeceği Para / Kıymetli Maden Cinsi / Type of Currency / Precious Metals Payable by the Bank	İşlem Türü/Transaction Type	Talimat Kanalı/Order Channel

İşlemlerin Gerçekleştirileceği Hesap Numaralarım* / My Account Numbers for Transactions*

TL / TRY : _____

USD : _____

EUR : _____

JPY : _____

Altın/Gümüş/Platin Depo / Gold/Silver/Platinum Storage: _____

Bloke/rehinli hesap bilgilerim / My blocked/pledged account details:

Asgari teminat (bloke) oranı ve tutarı / Minimum collateral (blockage) rate and amount :

Talimat Kanalı / Order Channel:

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Street No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Activity: Any Activity Allowed Under Banking Law 5411.

MSTS.0518.01



İşbu talimatımızı yukarıda belirtilen kanal ile iletilmiştir./ This order has been sent through the above channel.

Yukarıdaki tabloda belirtilen işlemlerin yapılmasını talep ve taahhüt ederiz. / We kindly request and undertake that the transactions on the table above be performed. 28.02.2023

Saygılarımızla,/ Yours sincerely,

İŞLEM SONUÇ FORMU / TRANSACTION RESULT FORM	
BANKA / BANK	MÜŞTERİ / CUSTOMER
(kaşe+imza) (stamp+signature)	Yukarıda belirtilen kayıt ve şartlar dâhilinde bir vadeli işlemi yapmayı kabul ve teyit ederiz. / We agree and confirm to complete a futures transaction on the terms and conditions noted above.

Forward ürünüyle ilgili talep, şikâyet, öneri vb. bildirimlerinizi musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr adresine iletebilirsiniz.
/ You can send your requests, complaints, suggestions, and similar notifications regarding the forward product to musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr.

* Hangi döviz/kıymetli maden türlerinden işlemler yapılacaksa, onların numaraları yazılacaktır. / * The numbers of transactions involving foreign currency/precious metals will be written.



EK: Vadeli İşlemler İşlem Talimat Formu / APPENDIX: Forward Transaction Order Form

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.

Bankanızla aramızda akdedilmiş bulunan _____ tarihli "Vadeli İşlemler Sözleşmesi"ne istinaden ve anılan sözleşme hükümleri ile aşağıdaki bilgiler tahtında,

_____ nolu hesabın _____ kartonundaki _____ vadeli _____* ile bu tutara ilave olacak kâr payının (şayet vade tarihinde kâr olmaz ise, hesabın vadesinin bittiği tarihteki <hesabın vade bitim günündeki ulaştığı değeri gösteren> "Birim Hesap Değeri" tutarının) tamamını satmayı ve karşılığında aşağıda belirtilen kur üzerinden _____** almayı teklif ediyoruz.

Pursuant to the "Forward Transactions Agreement" executed between your Bank and us on _____ and the _____ provisions of the _____ said _____ agreement, we propose to sell the full _____-term _____* of account numbered _____ in the _____ carton and in addition to this amount, the entire premium (if there is no premium on the due date, the "Unit Account Value" amount that <represents the amount the account reached on the due date of the account>) and, in return, to buy _____** at the exchange rates stated below.

Müşteri Numarası / Customer ID :

İşlem Sıra No / Transaction Sequence No. (Forward ID) :

İşlem Tarihi / Transaction Date :

Vade Tarihi / Due Date :

Kur (vadeli kur) / Rate (Forward rate):

Bloke/rehinli hesap bilgilerim / My blocked/pledged account details :

Asgari teminat (bloke) başlangıç oranı ve tutarı / Minimum collateral (blockage) start rate and amount :

Talimat Kanalı / Order Channel :

İşbu talimatımızı yukarıda belirtilen kanal ile iletilmiştir./ This order has been sent through the above channel.

İşlemin yapılmasını talep ve taahhüt ederiz./ We kindly request and undertake that the transaction be performed 28.02.2023

Saygılarımızla,/ Yours sincerely,

İŞLEM SONUÇ FORMU / TRANSACTION RESULT FORM

BANKA / BANK	MÜŞTERİ / CUSTOMER
(kaşe+imza) (stamp+signature)	Yukarıda belirtilen kayıt ve şartlar dâhilinde bir vadeli işlemi yapmayı kabul ve teyit ederiz. / We agree and confirm to complete a futures transaction on the terms and conditions noted above.

Forward ürünüyle ilgili talep, şikâyet, öneri vb. bildirimlerinizi musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr adresine iletebilirsiniz./ You can send your requests, complaints, suggestions, and similar notifications regarding the forward product to musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr.

* Para cinsi veya kıymetli maden türü ve miktarı yazılacaktır. / * The currency or precious metal type and amount shall be written.

** Para cinsi veya kıymetli maden türü yazılacaktır / ** The currency or precious metal type shall be written.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Street No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Activity: Any Activity Allowed Under Banking Law 5411.

MSTS.0518.01



**EK: Vadeli İşlemler İşlem Talimat Formu / APPENDIX: Forward Transaction Order Form
(KREDİLİ İŞLEM) / (CREDIT TRANSACTION)**

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.

Bankanızla aramızda akdedilmiş bulunan _____ tarihli "Vadeli İşlemler Sözleşmesi"ne istinaden ve anılan sözleşme hükümleri ile aşağıdaki bilgiler tahtında,

_____ almayı/satmayı ve karşılığında

_____ ödemeyi/almayı teklif ediyoruz.

Pursuant to the "Forward Transactions Agreement" executed between your Bank and us on _____ and the provisions of the said agreement, we hereby propose to purchase/sell _____ and pay/receive _____ in return for the following information.

Müşteri Numarası / Customer ID :

İşlem Sıra No / Transaction Sequence No. (Forward ID) :

İşlem Tarihi / Transaction Date :

Vade Tarihi / Due Date :

Vadeli kur / Forward Rate:

İşlemlerin Gerçekleştirileceği Hesap Numaralarım* / My Account Numbers to Perform the Transactions*

TL / TRY: _____

USD : _____

EUR : _____

JPY : _____

Talimat Kanalı / Order Channel :

İşlem Türü / Transaction Type:

İşlemin Forward İşlem limitimizden yapılmasını talep ve taahhüt ederiz./ We request and undertake that the transaction be performed at our Forward Transaction limit 28.02.2023

İşbu talimatımızı yukarıda belirtilen kanal ile iletilmiştir. / This order has been sent through the above channel.

Saygılarımızla,/ Yours sincerely,

İŞLEM SONUÇ FORMU / TRANSACTION RESULT FORM	
BANKA / BANK	MÜŞTERİ / CUSTOMER
(kaşe+imza) (stamp+signature)	Yukarıda belirtilen kayıt ve şartlar dâhilinde bir vadeli işlemi yapmayı kabul ve teyit ederiz. / We agree and confirm to complete a futures transaction on the terms and conditions noted above.

Forward ürünüyle ilgili talep, şikâyet, öneri vb. bildirimlerinizi musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr adresine iletebilirsiniz./ You can send your requests, complaints, suggestions, and similar notifications regarding the forward product to musterimemnuniyeti@kuveytturk.com.tr.

* Hangi döviz/kıymetli maden türlerinden işlemler yapılacaksa, onların numaraları yazılacaktır. / * The numbers of transactions involving foreign currency/precious metals will be written.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Street No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Activity: Any Activity Allowed Under Banking Law 5411.

MSTS.0518.01

